



Учите русский язык  
в любой точке мира  
на портале  
**Образование на русском**  
[www.pushkininstitute.ru](http://www.pushkininstitute.ru)

Онлайн-курсы по русскому языку с любого уровня,  
от начального до продвинутого

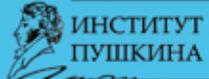
«Русский язык для наших детей» - обучение и тестирование  
детей-билингвов от 5 до 15 лет

Повышение квалификации педагогов-русистов  
и профессиональная переподготовка

Массовые открытые онлайн-курсы на русском языке  
по широкой тематике

Мультимедийный лингвострановедческий словарь «Россия»

Личный кабинет для организаций:  
зарегистрируйтесь и публикуйте анонсы мероприятий  
и новости в ленте портала

 ИНСТИТУТ  
ПУШКИНА

 Образование на русском  
Проект Государственного института  
русского языка им. А.С. Пушкина

# Обозреватель Русский язык В МИРЕ

## Подпишитесь

на сайте  
Института  
Пушкина  
[www.pushkin.institute](http://www.pushkin.institute)

или на портале  
«Образование  
на русском»  
[www.pushkininstitute.ru](http://www.pushkininstitute.ru)

Получайте  
самую актуальную  
информацию  
о русском языке,  
русской культуре  
и образовании на русском!

# РУССКИЙ ЯЗЫК ЗА РУБЕЖОМ

НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛ



ДЛЯ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА AD PERSONAM

ОПЫТ СОЗДАНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЕКТА «О РУССКОМ ПО-РУССКИ»  
СОВРЕМЕННЫЙ ОПИСАТЕЛЬНЫЙ ТЕКСТ С ПОЗИЦИЙ КОММУНИКАТИВНОЙ ГРАММАТИКИ  
КЛЮЧЕВЫЕ КОНЦЕПТЫ В ТВОРЧЕСТВЕ ВИКТОРА ЦОЯ

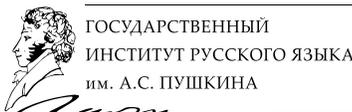
**УЧРЕДИТЕЛИ:**



МИНИСТЕРСТВО  
ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



МЕЖДУНАРОДНАЯ  
АССОЦИАЦИЯ  
ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ РУССКОГО  
ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА  
ИМ. А. С. ПУШКИНА



**Попечительский совет:**

В.И. Толстой, президент МАПРЯЛ;  
В.В. Кочин, исполнительный директор фонда «Русский мир»;  
М.Н. Русецкая, ректор Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина

**Международный редакционный совет:**

Н.М. Алиева (Азербайджан), Н.В. Брунова (Россия),  
Х. Вальтер (Германия), Д.Э. Гоциридзе (Грузия),  
Р. Гусман Тирадо (Испания), Д.Ю. Дэвидсон (США),  
И. Клапка (Чехия), Т.В. Кортава (Россия),  
А. Красовски (Румыния), С.А. Кузнецов (Россия),  
Л.А. Кудрявцева (Украина), Т.П. Млечко (Молдавия),  
А. Мустайоки (Финляндия), А. Пенчева (Болгария),  
И.С. Ровдо (Белоруссия), Э.Д. Сулейменова (Казахстан),  
В.И. Толстой (Россия), Чжэн Ти (Китай),  
Т. Шмидт (Швейцария)

**Редакционная коллегия:**

Э.Г. Азимов, Э.М. Афанасьева, Т.М. Балыхина, Н.Д. Бурвикова,  
Л.Л. Вохмина, В.И. Карасик, Е.Ф. Киров, Л.П. Клобукова,  
Т.В. Кортава, В.В. Красных, М.С. Милованова, Т.И. Попова,  
В.В. Родионов, Т.К. Савченко, В.В. Химик, В.И. Шляхов

**Главный редактор** И.А. Орехова

**Зам. главного редактора** М.А. Осадчий

**Зав. редакцией** Е.А. Васюкова

**Ответственный секретарь** А.Н. Матрусова

**Редакторы:** А.Н. Матрусова, Ю.В. Роговнева

**Корректор** А.Н. Арефьева

**Дизайн и верстка** А.Б. Водопьянова

**Секретарь редакции** Е.А. Орежев

**Адрес редакции:** 117485, Россия, Москва,  
ул. Академика Волгина, д. 6. Тел./факс +7 (495)330-8665, доб. 1708  
E-mail: rla@pushkin.institute

**Адрес сайта:** <http://journal.pushkin.institute/>

**Электронная версия:** <http://elibrary.ru/defaultx.asp>

**Подписка** «Урал-пресс» — [www.ural-press.ru](http://www.ural-press.ru)  
НПО «Информ-система», тел. +7(499)789-45-55, [info@informsystema.ru](mailto:info@informsystema.ru)  
ООО «ПРЕССИНФОРМ», тел. +7 (812) 335-97-51; ООО «Криэйтив  
Сервис Бэнд», [periodicals@csb-agency.ru](mailto:periodicals@csb-agency.ru), [www.csb-agency.ru](http://www.csb-agency.ru)  
ООО «ИВИС», +7 495 777 65 57, доб. 186 [sales@divis.ru](mailto:sales@divis.ru)

**Отпечатано в типографии:** ТДДС-Столица-8

Журнал зарегистрирован Федеральной службой по надзору  
за соблюдением законодательства в сфере массовых  
коммуникаций и охране культурного наследия  
(свидетельство ПИ № ФС 77-25333 от 03.08.2006)

Журнал входит в рекомендованный ВАК РФ перечень ведущих  
рецензируемых изданий, в которых могут быть опубликованы результаты  
научных исследований соискателей ученой степени доктора и кандидата наук.  
При перепечатке материалов ссылка на журнал обязательна. За точность  
цитат и библиографических данных ответственность несут авторы.  
В номере использованы фотоматериалы и иллюстрации, предоставленные  
авторами.

Использование фотоматериалов, иллюстраций и цитат из произведений  
в оформлении публикаций в объеме, оправданном учебной  
и просветительской целями, соответствует положениям статей 1274 (п. 1)  
и 1275 (п. 6) Гражданского кодекса РФ.  
С 2020 г. выдача авторских экземпляров не производится.  
Опубликованные статьи высылаем авторам по запросу в формате pdf.

Фото 1-й стр. обложки – фотобанк Depositphotos.  
Формат 84x108/16. Тираж 500 экз. Объем 8 п.л.

Подписано в печать 30.06.2021 г.

**ВНИМАНИЕ: ИЗМЕНЕНЫ СТАНДАРТЫ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ МАТЕРИАЛОВ  
В ЖУРНАЛ «РУССКИЙ ЯЗЫК ЗА РУБЕЖОМ»**

1. Материалы представляются в электронном виде по e-mail: [rla@pushkin.institute](mailto:rla@pushkin.institute).
2. Текст набирается в программе MS Word, шрифт Times New Roman Cyr, 12 кегль, через 1 интервал, без переносов, выравнивание по левому краю. Поля: верхнее и нижнее по 2 см, левое и правое по 2,5 см.
3. Абзацный отступ устанавливается автоматически (*Формат → Абзац → Первая строка – отступ 1 см*). Внимание! Не следует оформлять абзацный отступ с помощью многократных пробелов и табуляции.
4. Номера страниц проставляются внизу, начиная с первой страницы.
5. Для выделения в тексте допустимо: **полужирное** и *курсивное* написание, подчеркивание, а также использование какого-либо одного цвета. Примеры рекомендуется выделять *курсивом*, а новые термины и понятия – **полужирным шрифтом**.
6. При наборе текста (в том числе заголовков) не следует использовать такие выделения, как ПРОПИСНЫЕ БУКВЫ и р а з р я д к а через пробел.
7. Сноски следует давать в сквозной цифровой нумерации внизу страницы.
8. **Внимание!** Библиография дается в конце текста статьи и оформляется в алфавитном порядке по следующему образцу.  
**Литература**  
1. Верецагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. 4-е изд., перераб. и доп. М., 1990.  
2. Всеволодова М.В. Употребление полных и кратких прилагательных // Русский язык за рубежом. 1971. № 3.  
3. Дорофеева Т.М. Обязательная синтаксическая сочетаемость глагола в современном русском языке: Дис. ... канд. филол. наук. М., 1974.  
4. Преображенский А.Г. Этимологический словарь русского языка. М., 1959.  
5. Практическая методика обучения русскому языку как иностранному / Под ред. А.Н. Щукина. М., 2003.  
6. Bennett M. A Developmental Approach to Training Intercultural Sensitivity // International Journal of Intercultural Relations. 1986. Vol. 10. № 2.  
7. Howatt A.P.R., Widdowson H.G. A History of English Language Teaching. Oxford, 2004.  
Библиографические ссылки в тексте оформляются в квадратных скобках [номер источника по списку: номера страниц], например, [2: 67–68].  
9. Список пристатейной литературы должен быть переведен на английский язык.  
10. В левом верхнем углу указываются фамилия и инициалы автора кириллицей и латиницей, e-mail, ученая степень, должность и место работы, город и страна по следующему образцу.  
**Н.Н. Иванов**  
N.N. Ivanov  
[ivanov@pushkin.institute](mailto:ivanov@pushkin.institute)  
д-р филол. наук, профессор Государственного института русского языка им. А.С. Пушкина  
Москва, Россия  
Doctor of philology. Pushkin State Russian language Institute  
Moscow, Russia  
11. Ниже, через 2 интервала, 12 кеглем с **полужирным** выделением указывается название статьи на русском и английском языках.  
12. На последней странице следует указать фамилию, имя, отчество автора полностью, телефон.  
13. К статье прилагаются списки ключевых слов (по 5 единиц) и аннотации (примерно 1000 знаков с пробелами) на русском и английском языках.  
14. Файл сохраняется в формате doc. Название файла – фамилия автора, например, Иванов.doc.  
15. Фотография высылается отдельным файлом в формате tif или jpg.  
Размер: не менее 600x800 пикселей или 55 мм x 65 мм при 300 dpi при условии, что лицо на фотографии занимает не менее 2/3 площади, т.е. фотография должна быть портретная!  
**Внимание!** Фотографии в документах doc или rtf (т.е. фотографии, вставленные в текстовые документы), а также фотографии отсканированные или композиционные приниматься НЕ БУДУТ! Если автор не высылает свою фотографию, его статья автоматически переносится.  
16. К тексту желательно прилагать иллюстративный материал (файлы в формате jpeg, gif, bmp объемом от 200 Кб до 2 Мб). Подписи к иллюстрациям обязательны!  
17. **Объем материалов.**  
**«Учебный раздел»:** до 40 000 знаков (10–15 стр.), вступительная статья к учебным материалам не менее 3500 знаков с указанием контингента, на который рассчитан материал, и уровня владения русским языком. Текст учебных материалов следует набирать с использованием буквы ё.  
**Статьи по методике, лингвистике, литературе, культуре** и в другие разделы: до 20 000 знаков (8–10 стр.).  
**Статьи в раздел «Критика и библиография»:** до 10 000 знаков (3 стр.). Предоставляется рецензируемое издание либо его обложка, титул и оборот титула в электронном виде.  
Информационные материалы не размещаются в базу РИНЦ. Рубрики «Хроника» и «Новости» не являются обязательными и публикуются по мере необходимости.  
18. Принимаются только оригинальные материалы, не публиковавшиеся ранее в других изданиях, если иное не согласовано с редакцией!  
*Редакция не возвращает присланные рукописи. Редакция оставляет за собой право определять срочность публикации статей. Средний срок рассмотрения и утверждения к публикации – около года после поступления материала от автора.*  
**ПУБЛИКАЦИЯ НАУЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ ПРОИЗВОДИТСЯ НА БЕЗВОЗМЕЗДНОЙ ОСНОВЕ.**  
*Все материалы, опубликованные в журнале «Русский язык за рубежом», защищаются Законом Российской Федерации об авторском праве и смежных правах.*